Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 700/2012 НА КОМИСИЯТА**

от 30 юли 2012 година

за намаляване на риболовните квоти за определени запаси през 2012 г. поради прекомерния риболов през предходните години

(ОВ L 203, 31.7.2012 г., стр. 52)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1022/2012 на Комисията от 6 ноември 2012 година	L 307	70	7.11.2012 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 700/2012 НА КОМИСИЯТА

от 30 юли 2012 година

за намаляване на риболовните квоти за определени запаси през 2012 г. поради прекомерния риболов през предходните години

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 ([1]), и по-специално член 105, параграфи 1, 2 и 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Риболовните квоти за 2011 г. са определени със:

— Регламент (ЕС) № 1124/2010 на Съвета от 29 ноември 2010 г. за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2011 година ([2]),

— Регламент (ЕС) № 1225/2010 на Съвета от 13 декември 2010 г. за определяне за корабите на ЕС на възможностите за риболов за 2011 и 2012 г. на рибни запаси от някои дълбоководни видове ([3]),

— Регламент (ЕС) № 1256/2010 на Съвета от 17 декември 2010 г. за определяне на възможностите за риболов за някои рибни запаси, приложими в Черно море за 2011 г. ([4]), и

— Регламент (ЕС) № 57/2011 на Съвета от 18 януари 2011 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2011 г., приложими във водите на ЕС и за корабите на ЕС в някои води извън ЕС ([5]).

(2) Риболовните квоти за 2012 г. са определени със:

— Регламент (ЕС) № 1225/2010,

— Регламент (ЕС) № 716/2011 на Съвета от 19 юли 2011 г. за определяне на възможностите за риболов на хамсия в Бискайския залив за риболовен сезон 2011/2012 г. ([6])

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 336, 21.12.2010 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 343, 29.12.2010 г., стр. 2.
([5]) ОВ L 24, 27.1.2011 г., стр. 1.
([6]) ОВ L 193, 23.7.2011 г., стр. 11.

▼B

— Регламент (ЕС) № 1256/2011 на Съвета от 30 ноември 2011 г. за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2012 г., и за изменение на Регламент (ЕС) № 1124/2010 ([1]),

— Регламент (ЕС) № 5/2012 на Съвета от 19 декември 2011 г. за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси за 2012 г., приложими в Черно море ([2]),

— Регламент (ЕС) № 43/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне на възможностите за риболов за 2012 г. на кораби на ЕС за определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които не са предмет на международни преговори или споразумения ([3]), както и

— Регламент (ЕС) № 44/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне за 2012 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС ([4]).

(3) В съответствие с член 105, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, когато Комисията установи, че дадена държава членка е превишила риболовните квоти, които са ѝ отпуснати, Комисията приспада превишените количества от бъдещите риболовни квоти на съответната държава членка.

(4) В член 105, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 се предвижда, че приспадането на тези количества се извършва през следващата година или следващите години, като се прилагат определени коефициенти на умножение, както е определено в него.

(5) Някои държави членки са превишили своите риболовни квоти за 2011 г. Следователно е целесъобразно да се намалят разпределените им риболовни квоти през 2012 г. и при необходимост през следващите години за подложените на прекомерен риболов запаси.

(6) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1016/2011 на Комисията от 23 септември 2011 г. за намаляване на риболовните квоти за определени запаси през 2011 г. поради прекомерния риболов на тези запаси през предходната година ([5]) и Регламент за изпълнение (ЕС) № 1021/2011 на Комисията от 14 октомври 2011 г. за намаляване на риболовните квоти за определени запаси през 2011 г. поради прекомерния риболов на други запаси през предходната година ([6]) бяха намалени риболовните квоти за някои държави и някои видове за 2011 г. За някои държави членки обаче количествата, които трябваше да бъдат приспаднати, надвишаваха техните съответни квоти за 2011 г. и поради това не беше възможно да бъдат приспаднати изцяло през посочената година. С цел да се гарантира, че и в такива случаи е приспаднато пълното количество, разликата следва да бъде взета предвид при определянето на приспаданите количества от квотите за 2012 г. и при необходимост от следващите квоти.

([1]) ОВ L 320, 3.12.2011 г., стр. 3.
([2]) ОВ L 3, 6.1.2012 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 55.
([5]) ОВ L 270, 15.10.2011 г., стр. 1.
([6]) ОВ L 270, 15.10.2011 г., стр. 16.

▼B

(7) Приспаданията, предвидени в настоящия регламент, следва да се прилагат, без това да засяга приспаданите количества, приложими за квотите за 2012 г. съгласно:

— Регламент (ЕО) № 147/2007 на Комисията от 15 февруари 2007 г. за адаптиране на някои квоти за риболов от 2007 до 2012 г. съгласно член 23, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на Общата политика в областта на рибарството ([1]), както и

— Регламент (ЕС) № 165/2011 на Комисията от 22 февруари 2011 г. за приспадане на прекомерния риболов през 2010 г. от някои квоти за скумрия, отпуснати на Испания за 2011 г. и за следващите години ([2]).

(8) Ако приспадането не може да бъде извършено, тъй като съответната държава членка не притежава или не притежава в достатъчна степен квота, се прилагат разпоредбите на член 105, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Риболовните квоти, определени за 2012 г. в регламенти (ЕС) № 1225/2010, (ЕС) № 716/2011, (ЕС) № 1256/2011, (ЕС) № 5/2012, (ЕС) № 43/2012 и (ЕС) № 44/2012, се намаляват, както е посочено в приложението.

2. Параграф 1 се прилага, без да се засягат намаленията, предвидени в Регламент (ЕО) № 147/2007 и Регламент (ЕО) № 165/2011.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

([1]) ОВ L 46, 16.2.2007 г., стр. 10.
([2]) ОВ L 48, 23.2.2011 г., стр. 11.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

Държава членка	Код на вида	Код на зоната	Наименование на вида	Наименование на зоната	Разрешени разтоварвания на сушата за 2011 г. (общо адаптирано количество в тонове) (1)	Общ улов за 2011 г. (количество в тонове)	Използване на квотата (%)	Прекомерен риболов, свързан с разрешени разтоварвания на сушата (количество в тонове)	Коефициент на умножение (2)	Допълнителен коефициент на умножение (3), (4)	Останали приспадания от 2011 г. (5) (количество в тонове)	Приспаднати количества 2012 г. (6) (количество в тонове)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
DK	DGS	03A-C	Бодлива черноморска акула	Води на ЕС от зона IIIa	0,00	1,00	—	1,00	1		12	13,00
DK	SAN	*234_6	Пясъчна змиорка	Води на ЕС в зони за управление за пясъчна змиорка	420,00	489,60	116,6	69,60	1			69,60
DE	DGS	2AC4-C	Бодлива черноморска акула	Води на ЕС от зони IIa и IV	0,00	0,70	—	0,70	1			0,70
DE	MAC	2CX14-	Скумрия	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe; води на ЕС и международни води от зона Vb; международни води от IIa, XII и XIV	21 401,00	21 860,70	102,1	459,70	1			459,70
DE	PLE	3BCD-C	Писия	Води на ЕС от подучастъци 22—32	425,00	426,40	100,3	1,40	1			1,40
IE	HER	4AB.	Херинга	Води на ЕС и норвежки води от зона IV, северно от 53° 30′ с. ш.	0,00	40,00	—	40,00	1			40,00
IE	NOP	2A3A4.	Норвежки паут и свързан прилов	Зона IIIa; води на ЕС от зони IIa и IV	0,00	5,00	—	5,00	1			5,00

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
ES	ALF	3X14-	Берикс	Води на ЕС и международни води от зони III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV	66,00	69,00	104,5	3,00	1			3,00
ES	ANE	9/3411	Хамсия	Зони IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1	5 560,00	6 361,90	114,4	801,90	1,2			962,28
ES	ANF	8C3411	Морски дявол	Зони VIIIc, IX и X; води на ЕО от CECAF 34.1.1	1 293,00	1 453,90	112,4	160,90	1,2			193,08
ES	BLI	67- (нов код BLI/5B67-)	Синя молва	Води на ЕС и международни води от зони Vb, VI, VII	0,00	0,00	—	0,00	—		41	41,00
ES	BSF	8910-	Афанопус	Води на ЕС и международни води от зони VIII, IX и X	17,00	17,60	103,5	0,60	1			0,60
ES	BSF	56712-	Афанопус	Води на ЕС и международни води от зони V, VI, VII и XII	135,00	216,90	160,7	81,90	1			81,90
ES	COD	7XAD34	Атлантическа треска	VIIb, VIIc, VIIe—k, VIII, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1	0,00	0,90	—	0,90	1			0,90
ES	DGS	15X14	Бодлива черноморска акула	Води на ЕС и международни води от зони I, V, VI, VII, VIII, XII и XIV	1,00	6,20	620,0	5,20	1			5,20
ES	DWS	56789-	Дълбоководни акули	Води на ЕС и международни води от зони V, VI, VII, VIII	2,79	25,90	928,3	23,11	1			23,11
ES	GFB	89-	Налим	Води на ЕС и международни води от зони VIII и IX	222,00	250,20	112,7	28,20	1			28,20
ES	GFB	567-	Налим	Води на ЕС и международни води от зони V, VI и VII	608,00	638,50	105,0	30,50	1			30,50
ES	HAD	5BC6A.	Пикша	Води на ЕС и международни води от зони Vb и VIa	14,00	35,80	255,7	21,80	1			21,80
ES	HAD	1N2AB	Пикша	Норвежки води от зони I и II	60,00	65,30	108,8	5,30	1			5,30

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
ES	JAX	2A-14	Сафрид и свързан с него прилов	Води на ЕС от зони IIa, IVa; VI, VIIa-c,VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe; води на ЕС и международни води от зона Vb; международни води от зони XII и XIV	2 419,00	2 519,90	104,2	100,90	1			100,90
ES	JAX	09.	Сафрид	Зона IX	7 859,00	8 478,30	107,9	619,30	1,1			681,23
ES	JAX	08C.	Сафрид	Зона VIIIc	24 129,00	32 431,80	134,4	8 302,80	1,4			11 623,92
ES	LEZ	8C3411	Мегрим	Зони VIIIc, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1	917,00	1 005,30	109,6	88,30	1			88,30
ES	ORY	1CX14	Атлантически големоглав	Води на ЕС и международни води от зони I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII и XIV	0,00	0,60	—	0,60	1			0,60
ES	POK	56-14	Сайда	Зона VI; води на ЕС и международни води от зони Vb, XII и XIV	3,00	30,60	1 020,0	27,60	1			27,60
ES	POL	8ABDE.	Сребриста сайда	Зони VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe	61,00	65,30	107,0	4,30	1			4,30
ES	POL	08C.	Сребриста сайда	Зона VIIIc	208,00	256,00	123,1	48,00	1			48,00
ES	PRA	N3L.	Северна скарида	NAFO 3L	214,00	292,00	136,4	78,00	1			78,00
ES	RED	N3LN.	Морски костур	NAFO 3LN	0,00	43,50	—	43,50	1			43,50
ES	SBR	*678-	Северен пагел	Води на ЕС и международни води от зони VI, VII и VIII	49,12	62,30	126,8	13,18	1			13,18
ES	SOL	8AB.	Обикновен морски език	Зони VIIIa и VIIIb	10,00	10,70	107,0	0,70	1	C ([7])		1,05
ES	USK	567EI.	Менек	Води на ЕС и международни води от зони V, VI и VII	8,30	50,70	610,8	42,40	1			42,40

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
ES	WHB	8C3411	Син меджид	Зони VIIIc, IX и X; води на ЕО от CECAF 34.1.1	1 987,00	2 258,30	113,7	271,30	1,2			325,56
FR	DWS	56789-	Дълбоководни акули	Води на ЕС и международни води от V, VI, VII, VIII и IX	10,17	26,00	255,7	15,83	1			15,83
FR	SOL	07E.	Обикновен морски език	Зона VIIe	283,00	290,00	102,5	7,00	1	C ([8])		10,50
LT	JAX	2A-14	Сафрид и свързан с него прилов	Води на ЕС от зони IIa, IVa; VI, VIIa-c,VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe; води на ЕС и международни води от зона Vb; международни води от зони XII и XIV	356,00	660,40	185,5	304,40	2			608,80
LT	MAC	2CX14-	Скумрия	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe; води на ЕС и международни води от зона Vb; международни води от IIa, XII и XIV	26,00	28,80	110,8	2,80	1			2,80
NL	BSF	56712-	Афанопус	Води на ЕС и международни води от зони V, VI, VII и XII	0,00	0,00	—	0,00	—		5	5,00
NL	SBR	678-	Северен пагел	Води на ЕС и международни води от зони VI, VII и VIII	0,00	0,00	—	0,00	—		6	6,00
PL	COD	1N2AB	Атлантическа треска	Норвежки води от зони I и II	0,00	0,00	—	0,00	—		2	2,00
PL	GHL	1N2AB	Гренландска камбала	Норвежки води от зони I и II	0,00	0,00	—	0,00	—		1	1,00
PL	HAD	2AC4	Пикша	IV; води на ЕС от зона IIa	0,00	0,00	—	0,00	—		16	16,00
▼M1 ———												
▼B PL	LIN	04-C.	Молва	Води на ЕС от зона IV	0,00	3,00	—	3,00	1			3,00

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
PL	MAC	2A34	Скумрия	IIIa и IV; води на ЕС от зони IIa, IIIb, IIIc и подучастъци 22-32	0,00	0,00	—	0,00	—		5	5,00
PL	RED	514GRN	Морски костур	Гренландски води от зони V и XIV	0,00	0,00	—	0,00	—		1	1,00

▼M1

———

▼B

PL	WHB	1X14	Син меджид	Води на ЕС и международни води от зони I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII и XIV	0,00	0,00	—	0,00	—		8	8,00
PT	ALF	3X14-	Берикс	Води на ЕС и международни води от зони III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV	220,10	241,10	109,5	21,00	1			21,00
PT	ANE	9/3411	Хамсия	Зони IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1	2 882,00	2 920,20	101,3	38,20	1			38,20
PT	ANF	8C3411	Морски дявол	Зони VIIIc, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1	260,20	335,30	128,9	75,10	1	a		112,65
PT	BET	ATLANT	Дебел тон	Атлантически океан	6 879,70	7 022,40	102,1	142,70	1			142,70
PT	BSF	8910-	Афанопус	Води на ЕС и международни води от зони VIII, IX и X	3 305,00	3 547,20	107,3	242,20	1,1			266,42
PT	BUM	ATLANT	Син марлин	Атлантически океан	69,00	72,30	104,8	3,30	1			3,30
PT	COD	N3M.	Атлантическа треска	NAFO 3M	2 525,70	2 753,80	109,0	228,10	1,1			250,91
PT	GFB	89-	Налим	Води на ЕС и международни води от зони VIII и IX	10,00	12,00	120,0	2,00	1	a		3,00

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
PT	GHL	1N2AB	Гренландска камбала	Норвежки води от зони I и II	0,00	0,00	—	0,00	—		11	11,00
PT	GHL	N3LMNO.	Гренландска камбала	NAFO 3LMNO	2 413,80	2 508,20	103,9	94,40	1			94,40
PT	HAD	1N2AB	Пикша	Норвежки води от зони I и II	78,00	30,00	38,5	— 48,00	—		458	410,00
PT	POK	1N2AB	Сайда	Норвежки води от зони I и II	80,00	40,90	51,1	—39,10	—		294	254,90
PT	RED	51214D	Морски костур	Води на ЕС и международни води от зона V; международни води от зони XII и XIV	603,00	719,10	119,3	116,10	1,2	a		208,98
PT	RED	N3LN.	Морски костур	NAFO 3LN	932,80	983,50	105,4	50,70	1			50,70
PT	WHB	8C3411	Син меджид	Зони VIIIc, IX и X; води на ЕО от CECAF 34.1.1	483,00	711,90	147,4	228,90	1,8			412,02
PT	WHG	08.	Меджид	Зона VIII	0,00	1,20	—	1,20	1			1,20
UK	COD	N01514	Атлантическа треска	Гренландски води от NAFO 0 и 1; Гренландски води от зони V и XIV	717,00	724,60	101,1	7,60	1			7,60
UK	BET	ATLANT	Дебел тон	Атлантически океан	10,00	0,00	0,0	–10,00	—		10	0,00
UK	BLI	24-	Синя молва	Води на ЕС и води, които не са под суверенитета или юрисдикцията на трети държави от зони II, IV и V	1,50	1,50	100,0	0,00	—		2	2,00
UK	HAD	1N2AB	Пикша	Норвежки води от зони I и II	781,00	781,60	100,1	0,60	1			0,60

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
UK	HER	4AB.	Херинга	Води на ЕС и норвежки води от зона IV, северно от 53° 30′ с. ш.	27 687,00	27 887,40	100,7	200,40	1			200,40
UK	MAC	2CX14-	Скумрия	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe; води на ЕС и международни води от зона Vb; международни води от IIa, XII и XIV	173 520,50	179 960,30	103,7	6 439,80	1			6 439,80

([1]) Квоти, с които разполага държава членка съгласно съответните регламенти относно възможностите за риболов, след като се вземат предвид размяната на възможностите за риболов в съответствие с член 20, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета (ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59), прехвърлянето на квоти в съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3) и/или преразпределението и приспадането на възможностите за риболов в съответствие с членове 37 и 105 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

([2]) В съответствие с член 105, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

([3]) В съответствие с член 105, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

([4]) Буквата „a“ означава, че е приложен допълнителен коефициент на умножение 1,5 поради последователен прекомерен риболов през 2009, 2010 и 2011 г. За справка вж.: Регламент (ЕС) № 1004/2010 на Комисията от 8 ноември 2010 г. за намаляване на някои риболовни квоти за 2010 г. поради свръхулов през предходната година, с измененията (ОВ L 291, 9.11.2010 г., стр. 31), Регламент за изпълнение (ЕС) № 1016/2011 за намаляване на риболовните квоти за определени запаси през 2011 г. поради прекомерния риболов на тези запаси през предходната година и Регламент за изпълнение (ЕС) № 1021/2011 за намаляване на риболовните квоти за определени запаси през 2011 г. поради прекомерния риболов на други запаси през предходната година. Буквата „c“ означава, че е приложен допълнителен коефициент на умножение 1,5 поради факта, че за рибните запаси се прилагат специални многогодишни планове.

([5]) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1016/2011 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 1021/2011 са извършени приспадания от риболовните квоти за някои държави и видове за 2011 г. За някои държави членки обаче приспаданията, които е трябвало да бъдат приложени, са били по-високи от съответните им квоти за 2011 г. и съответно не е било възможно да бъдат извършени тогава. За да се гарантира, че и при такива случаи ще бъде приспаднато цялото количество, останалите количества следва да се вземат предвид, когато се определят приспаданията за 2012 г. и, когато е необходимо, от следващите квоти.

([6]) Количествата, които е трябвало да бъдат приспаднати от адаптираните квоти за 2012 г., са били целесъобразни.

([7]) Съгласно определението в Регламент (ЕО) № 388/2006 на Съвета от 23 февруари 2006 г. за съставяне на многогодишен план за устойчива експлоатация на запаса от морски език в Бискайския залив (ОВ L 65, 7.3.2006 г., стр. 1).

([8]) Съгласно определението в Регламент (ЕО) № 509/2007 на Съвета от 7 май 2007 г. за съставяне на многогодишен план за устойчива експлоатация на запаса от морски език в Западния Ламанш (ОВ L 122, 11.5.2007 г., стр. 7).